

### တန့်ဘိုးမဲ့ခြင်းအကြောင်းရင်း

၎င်းတို့သည် မြန်မာ့အလင်း

၎င်းတို့သည် မြန်မာ့အလင်း  
 ]] terwa\*၄, HbL၈0 obma&mvdy0pív))  
 [ re&awmfrlv suf ow&Dgwibnf tprxif  
 a&w&uf r&E& faom b0rsm;p&uwnf,u  
 usi fvnt&uayoni[ k re&awmfrlv  
 ow&Dgwibob&mü &၎်fvsm;p& usi fvnt&ae&  
 jci fr&၎် tjcm;allumi fr [ kv&ay/ ob&mu&၎်  
 &၎်áp&lyD x&၎်vmw&၎် faomb0w&u qif&၎် lu°  
 taygit, u&၎် jz&pa&aejci fr&၎် ow&Dgw&၎်  
 oE&၎်e&u u&၎် vomw&၎်;q&၎်rsm; u&၎်ef,atmi f,  
 aeaom&၎်allumi f&၎်m jz&pv, / x&၎်lv&၎်;q&၎်rsm;  
 u&၎်ef,atmi faeygu ob&mu&၎်&၎်ာ&၎်poni  
 omru &&၎်v&maomb0u&၎်lvnf, web&၎်r&၎်  
 jz&pa&pygw, / x&၎်lv&၎် vomw&၎်;q&၎်rsm  
 b0t&qu&qu&fob&၎်mt&qu&qu&fuwnf,  
 u p&၎်f&၎်v&mc&၎်bj&၎်zi&၎်hy, f&၎်w&၎်ef&၎်r&၎်lv&၎်  
 ful aom t&၎်mr [ kv&၎်f&၎်zi&၎်hy, f&၎်w&၎်ef&၎်t&၎်w&၎်  
 rnf&၎် y, f&၎်w&၎်ef&၎်rnf&၎် u&၎် a [ m&၎်l&၎်m;  
 x&၎်m; clw, /

"r'y' ygV&၎်awmfr&၎် b&၎်m;&၎်S&၎်fu -

tEly&၎်A&၎် ar"m00  
axmu&၎်l&၎်axmu&၎်l&၎်cP caP/  
ur&၎်E&၎်ma&၎်m &Zwa&၎်o?

ed'ar rvrw&၎်aem/  
 ur&၎်E&၎်ma&၎်m? a&၎်j&၎်y&၎်ef,x&၎်r&၎်f&၎်on&၎်f&၎်  
 &Zw&၎်o? a&၎်&၎်i&၎်N/ rv&၎် t&၎်np&၎်ft&၎်allu;u&၎်  
 axmu&၎်l&၎်axmu&၎်l&၎် ten&၎်fi, ften&၎်fi, / caP  
 caP? cPw&၎်l&၎်f cPw&၎်l&၎်f&၎်ü/ ed'ar&၎်E&၎်o? x&၎်kv&၎်ypf  
 oub&၎်v ar"m00 a&၎်l&၎်l&၎်mi f, u&၎်ef&၎်j&၎်ri b&၎်n&၎်h&၎်yn&၎်m&၎်&၎်  
 on&၎်f tEly&၎်A&၎်? t&၎်p0&၎်ft&၎်w&၎်l&၎်f t&၎်m; j&၎်zi &၎် axmu&၎်l  
 axmu&၎်l ten&၎်fi, ften&၎်fi, / caP caP?  
 cPw&၎်l&၎်f cPw&၎်l&၎်f&၎်ü/ t&၎်wa&၎်em? r&၎်r&၎်N/ (oE&၎်hae?  
 oE&၎်hae&၎်u&၎်&၎်om/) rv&၎် b0rsm;p&၎် ob&၎်muyif  
 wn&၎်&၎်haeom &၎်m\*paom u&၎် vom t&၎်np&၎်ft  
 tallu;u&၎် ub&၎်v&၎်lv&၎်r&၎်fu&၎်w&၎်? ub&၎်v&၎်j&၎်y&၎်ki /  
 ed'ar? E&၎်S&၎် f&၎်kv&၎်m\ - [ ka [ m&၎်awmfr&၎်clw, /  
 a&၎်j&၎်zi h v&၎်u&၎်D&၎်w&၎်l&၎်ve&၎်f&၎်qm&၎်w&၎်em&၎်w&၎်l&၎်u&၎်l  
 jy&၎်kv&၎်ly&၎်w&၎်ha&၎်j&၎်y&၎်ef,x&၎်r&၎်f&၎်on&၎်f [ m v&၎်u&၎်D&၎်w&၎်l&၎်ve&၎်f&၎်qm  
 jy&၎်kv&၎်ly&၎်awmfr&၎်nf&၎်q&၎်&၎်i f y&၎်xr&၎်0&၎်p&၎်r&၎်rd &၎်w&၎်em  
 jy&၎်kv&၎်ly&၎်r&၎်n&၎်ha&၎်u&၎်&၎်om t&၎်np&၎်ft&၎်allu;aw&၎်l&၎်u&၎်l  
 o&၎်epi&၎်y&၎်gw, / a&၎်S&၎်t&၎်c&၎်gu&၎်awm&၎်ha&၎်u&၎်l&၎်r&၎်D&၎်zk&၎်v  
 v&၎်lv&၎်f&၎်x&၎်lv&၎်u&၎်? r&၎်D&၎်zk&၎်v&၎်lv&၎်u&၎်f x&၎်lv&၎်u&၎်f jy&၎်kv&၎်ly&၎်f

Muw, / tJw&K&ifa&KutnpftaMu;awG  
 xUofn;w, / a&Uu&v&v&U&i&M&oe&pi  
 ofn;w, / 'gu&U&a&D& w, M&ac:ygw, /  
 a&U&oe&pi&w&e&mr&fn&w&U&aw&mh&t&e&f&e  
 qm;e&v&v&U&w, / a&em&u&t&u&q&ue&v&n&f  
 av&U&w, / c&k&t&c&g&r&f&aw&mh&ac&w&f&U&e&d& m  
 aw&e&U&e&pi&U&w, / tJ&U&e&pi&ofn;w  
 t&c&g&r&f&om&a&T&[& m&w&e&b&U&e&ofn;w, /  
 y&f&U&v&ow&g&w&p&D&w&p&a, mu&U&oe&f  
 r&fn&terw\*o&b&mu&a&ey&g&v&mw&h&u&v&om  
 aw&U&w, / a&X&f&f&yg&w&h&r&v&t&y&v&h&i&e&allu;?  
 o&h&t&p&w&h&t&np&ft&a&U&aw&U&e&f&e&x&f&on&f  
 [ m&oe&pi&f&yp&v&U&ov&v&] r&nb&E&h&er&f&w&h  
 u&v&om&aw&U&tz, f&x&w&yp&&r, / u&v&om  
 w&m;aw&U&e&f&w&e&b&U&e&ofn;w&?&w&e&b&U&e&t&mi&f  
 u&v&om&w&m;aw&U&tz, f&g&yp&&r, / z, f&g&e  
 r&n&h&t&w&aw&U&b&mv? 'gu&U&e&K&m;rs&om  
 z, f&g&e&f&r, /

u&v&om&q&U&v&m y&g&v&p&um;j&zp&w, /  
 u&v&om&q&U&v&K&U&t "y&ij, u&E&pr&f&w, /  
 u&v&om&y&K&u&U&"m&w&u&sr&f&fn- u&v&om&rv&e&?  
 u&v&a&ow&d&rv&e&H&u&a&w&w&d&u&v&om/  
 rv&e&-np&E&f&ap&w&w&f&om&w&m; [ k&q&U&w, /

u&v&om&q&U&v&m np&E&f&ap&w&w&f&om  
 w&m;j&zp&w, / tJ&w&m;aw&G r&nb&E&h&er&f  
 &e&f&u&h&f&[ m&ro&e&pi&f&aw&mh&?& np&E&f  
 a&ew, / 'gu&U&e&rs&v&f&e&t&mi&f&v&u&f&av;e&U  
 r&sv&om;&r, /

● np&E&f&ap&w&w&f \*P&b&u&w&f&rs&v&av&u&v&om/  
 t|om&v&e&f&aw&mh& o&u&v&a&ow&d  
 o&u&v&a&om/ Am"wd&Oy&w&may&w&p&w&d  
 t&aw&m/ u&v&om&Oy&w&may&-v&U&K&m;w, /  
 Am"wd&E&f&v&n&f&E&yp&u&f&w&w&f&?Oy&w&may&w&p&?  
 y&v&n&f&y&e&ap&w&w&f&w&h& b&mu&U&y&e&ap&w&w&f  
 E&yp&u&f&w&w&f&v&w&v&q&w&mh&t|om&v&e&f&, m&Z&em  
 q&w&aw&mh&u- um, H&p&w&D&f&r&f&u&h&E&p&w&u&h  
 y&e&ap&w&w&f&E&yp&u&f&w&w&f&w, M&U&q&K&m;w, /  
 tJ&u&v&om&w&m;q&U&w&G&r&nb&E&h&er&f&e&f  
 o&e&f&t&w&j&z&p&ae&f&f&c&E&im&u&h&u&U&J&y&av&mi&ap  
 w, / E&yp&u&f&w&w&f&w, / p&w&v&u&U&J&y&av&mi&f  
 ap&w, / E&yp&u&f&w&w&f&w, / 'D&ab&mu&U&v  
 v&u&f&av;e&f&r&sv&om;x&m;&r, /

● t&w&j&z&p&ae&f&f&E&E&em&u&h&y&e&ap&w&w&f  
 E&yp&u&f&w&w&f&w? p&w&m&rs&v&om&u&v&om/





t [ &uqWmb, fMt "yij, &&V  
r&Sufci? b, fSr&Sufwmv' p%Luraumi:rl  
wLujyky&r&uulr&Sufw/ um, 'p%LueV  
OpD p&LUEpr&wLul jykly&mu r&Sufci f  
jzplw, /

taemwajqWm b, fmbabm&&V  
eyk eV MowajyK fW&M;wm/ MowajqWm  
raumi:rl jykly&r&uul aLumuvefci f/  
taemwajqWmh raumi:rl' p%Luf jyklyf  
&r&uulraLumuvefci foabmjzplw, / rrd  
raumi:rl jyklyfwmul b, fobbb b, fol  
bmajmajym vlyr, fqWm? vlyfwbabm [ m  
taemwajjzplw, /

' Dv&M;awG [ m u&v omw&M;awG  
jzplw, / u&v omw&M;qWawGr&obEnef&S  
&&e&i fvl [ m web&&omv [ kv&wmbot?  
bOrsm;pb&ob&mu ygvmwh' Dv&M;qWawG  
z, cGyp&r, /

jrwp&ob&M;&S u ' u&v omawG  
z, cGb&tw&uf]] tEly&A& ar"mO]] tp&W  
\*gxmul a [ mawmriclw, / enfenf  
enfenfel cPcP z, cGay&r, fW  
a [ mxm;w, / bmjzplwkvqWmh

terw\*%ob&mu ygvmwh u&v omawG [ m  
tw&frowh u&v omtw&M;Bjzpaev  
a&Yefx&rbni [ m a&N tnpftallu;awG  
enfenfenfenfelz, f&kwypobv&rdw&B  
terw\*%ob&mu ygvmwh u&v omawG  
cPw&fcPw&f aelw&faelw&f ublV  
aumi:rlawGjyklyfci fji hz, cGyp&r, fW  
a [ mjci fjzplw, /

x&Mumi h t m;v&Momyk\*Wftaygi f  
w&bnf rrdw&B oEnef&S&v h u&v om  
w&M;qWawG ' geç obç bmOem [ hom  
ublV&aumi:rlsm;ul jyklyfci fji h z, cG  
yp&r, / rrdul fudweb&&tmifublV  
w&M;rsn;ul jyklyfci fji hitz&w&v jzpa tmi f  
jyklyfMu&r, / t m;v&Momyk\*WfowDg  
taygifw&bnf rrdEnef&S&eaom u&v om  
w&M;qWawG z, cGEd NlyD rrdul fud  
web&&omoltjzplf jyklyfE&M uí ob&M  
O#qif&taygirsvG jre&apmp& x&f&jrmuf  
E&Muygapulefownf/

rp&f&f&MawmMuD  
(b'E&umOdgbOb)

# ဆေးသောက်ဖွားစေနှင့်

t&s fauvmo (rp&t)

owaDgwNcEmu, fonf taoG  
 tom;wES fwnaqmuxm;aom t&mjzplyd  
 emrfv&m;wES haygi fpyum &S befyd ouDif  
 vly&n;aeaom t&mjzpon/ tbd'rmtv  
 tm;jzihyxODt mayg awaZm Oga, m[ haom  
 "mwmLuv;yg? Oyg' g/kyrsm;ES hemrfv&m;w  
 aygi fpyxm;aom t&mjzpon/ &kyfv&m;  
 wlvG fvnf, uLumi jzpaom/ly? pdvLumi h  
 jzpaom/ly? OwLumi hjzpaom/ly? tm[ m&  
 aLumi jzpaom/ly[ k tr&vovf

xLumi hky&w/vpDwpa, mu fonf  
 uLumi haomvntaumi f? pdvLumi haom  
 vntaumi f? OwLumi haomvntaumi f?  
 tm[ m&aLumi haomvntaumi f, azmufyef  
 jci folla&muwwayon/ xlvwpplvpc  
 aom t aLumi faLumi hazmufyefci folla&mu f  
 jci fonf a&m\*ga0' em jzpciyif jzpon/  
 tsepipftm;jzih a&m\*gonf upaom  
 t aLumi fw&m;wLumi h, ckt cgrsom

jzponf [ kw/ rvuyyif b0wpcfult  
 &&Dofuyif a&m\*gu&aejci f jzpon/ cEm  
 ul 1/2kyfv&m;Ludul&&aejci fonfa&m\*gvw  
 Ludul &&aejci f, [ k jrwaK "u relawmf  
 rcbnf/ rlvtpuyifcEmul fonfa&m\*g  
 wLjzpaomvnt, obmOrseuefrLumi h  
 a&m\*gr&[ k xijri faeLujci f, jzpon/  
 upaom t aLumi fw&m;wLazmufyerLumi h  
 e\*ha&m\*grS tyha&m\*gjzpvmonhit cgrsom  
 a&m\*gwpcfci jzponf [ k xijri faeLujci f,  
 jzpon/

xlvwpplvpc aom t aLumi faLumi h  
 azmufyefci fa&m\*g&jci fwL jzpay: vmonh  
 tcg jyeivnaumi f re&eftwLafaq; aomuf  
 jci fponfwL jkly&rnf jzpon/ aq;  
 aomu&mwG f]] temES haq; oi ha tmi fay?  
 aysmuha&rcufyg}} qbnfitwil f, oi hwi h  
 atmif ay;&rnbm jzpon/ rrd&m\*guL  
 aysmuuif, apEil haomaq; uhaomuf&rnf  
 om jzpayon/

uLumi h jzpaom? pdvLumi h  
 jzpaomponftm;jzih pp&q;&ayrn/  
 pdvLumi jzpvU f pwyil f qil &muLumi h re&

atmifu&ayrn/ Ow&Lumi jzpfvG fOwES h  
 vLufvsmn& x&paeci fponftm; jzi hub&  
 ayrn/ tm[ m&aLumi jzpfvG f tm[ m&uL  
 jylji fi ubay;&rn/ u&Lumi h jzp&miurl  
 yply&uES htwwvuf[ hom taLumi fE&rs  
 wGfwpr&rs&Lumi jzpE& m yply&u&Lumi h  
 jzpfvG f r jzpfay: c&om; ae&aom a0' emwL  
 oi fwi&om aq; rsm; ES l ubaom faysnuuif  
 E&fayon/ x&L&E&mpaom tema&m\*g  
 wbnf yply&u&Lumi jzp&m x&L&m\*gwES h  
 oi f&vsm&om aq; rsm; jzi h ubayrn/  
 t&saom a&m\*ga0' emwbnf touL&rs  
 jzpfay: vmwwfayon/ x&L&m\*gwLwG f  
 t&saoma&m\*gwbnf r&L& 1/2& A&Z&Lumi h  
 jzpfwwf&v&L r&L& i , f&G f pOfuaom f  
 vnf&umif? tv, ftvwy&L fuaom vnf  
 aumif ro&em; rvnf r&L& , G f p&L jyk&v&L&L  
 aLumi h jzpfwwbnf rsm; vnf &v&w&ayon/  
 A&Z&Lumi h jzpfbnf rsm; um; O#femulem twv&f  
 ulf rsm; om jzpfayon/ i , f&G f&G f pOfu  
 jyk&v&L&L&Lumi f rsm; um; yply&u&Lumi f om  
 jzpfayon/

x&L&saom a&m\*ga0' emwLbnf  
 ou&L&L& m a&m\*gwL&L&em; vnf&om orm;  
 awmfrsm; ES h jyoubnf ftcg aysnuuif  
 onfvnf, &ayrn/ raysnuuif vnf &ay  
 rn/ tb, &Lumi h q&om f tema&m\*gwL&L&  
 ubay; aom orm; awmfon yif x&L&m\*g  
 wL&L&c&om; &rn&? c&om; ae&or&sm; jzpf&eaom  
 aLumi h yif jzpfon/ r&L&L&L& f wL&L&u a&m\*guL  
 c&om; &rn&? c&om; ae&on&L&um; olvpyg;  
 \ a&m\*guLtb, f&v&G faysnuuif&atmi f  
 ubay; E&L&f ygrn&ent/ p&om tema&m\*g  
 wbnf b0w&f&L&vm&on ES h aw&L&L&L&  
 r&L&bm jzpfayon/

ow&GwLbnf ob&m uL&L&f&v&sm; p&L  
 usi fvn&L&L& qif&L& ku&L&m\*ga0' emrsm;  
 c&om; ae&ojzi h x&L&L&L& f&L&H&L&aygi f&rsaysnuuif  
 uif v&L&L&L&f&om&ap&eft w&L&L&f jrwp&L&L& u  
 ow&GwL&saom u&L&L&E&L&L&om aq; ent rsm; uL  
 a[ mL&um; xm; ayon/ a&G&L&L& , faom u&L&L&  
 &ef&L& r&L&L&L& vmO&ef&om jzpfayon/

jrwl&L&L& u -  
 {upmeO&Ore&L& {upmeH&O&L&pe&L&  
 O&L&H[ vm[ vH{au? {upmeO&L&bo''H



'geaq; onfowdgwlvtsi fawmi lv  
 & nazhaelluom tm&llg; yg; umr\*IPlv&m;  
 wllll, ckv u& & & & & & & qif; & h t a y g i f u l l  
 M u l l t & i f c p m; a e & o u b l f [ l w b l t c s e j y n h  
 oufwrt; j y n t c p m; E l l a o m a e & m j z p f o n h  
 ewfjynb h & m u E l l l y d ' l u t a y g i f r s x m o &  
 u i f v g v & m j z p a o m e a h e b o l a & m u a l u m i f  
 j z p f o n /

'ger& y g u [ a & A l E S h b e y f y g v U ? a E G r S  
 o t n ? ' g e E S h o l v r y g v U f a o c g r S o t n ] [ k  
 j r e r m q l l p u m; t w l l f ' g e r y g v U f o b & m  
 c & d q i f; & y i f y e f; p h a v o m u l v s f; & r n f  
 j z p a y o n /

[ b & m t q b ? ' g e u l ? o l v b i f u s ? t r s j z p l ?  
 t o p l v & m ? a [ n a z n k m v s u l ? t r s n a o a e ? u l v l v p a p \ ?  
 a x & x b s m a j r m i ? ' g e a q m i a o n l a j m i l v v u l v u l ? t a m i f  
 x l u b l l a c g i x u a c g i e i f ? j z p l u j c i f E S h , i f o n h g e ?  
 r y g l u o n h ' l u o n p k a e v l l f l i r ? v l i t m u l ? ' g e r s u l l  
 y l a v q e f q e f ? a e p o l v r f a t m i ? u l v l v r f o i f l b o l u m ] [ k  
 a & s q & m w l l u ' g e E S f y w b o u f i p y q b l l u a y  
 o n / b & m; a v m i f o l a r " m & a o b n f ' l y u & m  
 j r w p o b & m; x h w m l u A s m ' d v & N y d a e m u f r n i j y k  
 v l y & r n h t v l y r s m; u l l q i j c i f o n f i t c g ' g e

onf a&\$O) p h a y : v m l y d b & m; j z p f o n h w l l f  
 a t m i f b o r s m; p h j y k v l y c l a y o n /

'geaq; u l l a o m u b l a o m o l o n f  
 y p l y e l b o w l f y i f v c p l v c i f a y g j c i f ? a u s r a p m  
 j c i f p a o m a u m i f u s r s m; u l l c p m; & l y d w r v l e f  
 b o j z p l a v & m & m b o w l f c s r f; c s r f; o m o m  
 a e & j c i f p a o m a u m i f u s r s m; u l l c p m; & r n b m  
 j z p a y o n /

o l v a q; [ l o n f a p m i t o l j c i f y i f  
 j z p f o n / y k \* l v l v p l o l w p l a , m u f o n f  
 u l l f u s i t o l v a u m i f; b l l v l l t y a y o n /  
 u l l f u s i t o l v r & a o m o b n f o b & m t w l f  
 y i f [ l w ? , c k v u & b o w l f y i f x b l t w l f  
 a u m i f a o m t & m r s m; j z p a y : v m r n f r [ l w a y /  
 o l v [ l a o m a q; u l l a o m u b l j c i f u s i t o l j c i f  
 j z i f x b l t w l f c l a & m a e m i f y g c s r f o m r t t o o u l l  
 & & E l l a y o n / u l l f u s i t o l v o n f t j c m; a o m  
 t & m t m; v l l w l f t " d u s a y o n / o l v  
 [ l a o m u l l f u s i t l v & m; o n f a j r M u D E S h  
 w l a y o n / a j r M u D r & l u t & m t m; v l l w l l  
 r w n E l l a y / x h l u m i h [ l o l d a j c ? o l v a j r x u l ?  
 o ' g v u l z i ] [ k a & s q & m w l l q l l u j c i f j z p f o n /

bl&m; tavmi fawmfonf ' byu&m usi dWf? wyntrfvnf, wynfusi dWf?  
 jrwpfb&m; x&wmlü ed wAsm' dvfawmlü Zebcifyef EspD&om; wtrfvnf, oufqll &m  
 &&lyDaemuf rriykvly&rnfvlyifef, rsm; ul usi dWf to d&uon/ rwaqf&fvnf,  
 pOf; pm; &mwGf ' kvd ay: xüfvmaom rwaq&usi dWf tp&bnf tm; jzi hito d to d  
 vlyifef, rfn obvyg&r[ haom ul fusi fv&m; usi dWf rsm; &uayon/ xüusi dWf wmlü  
 aumif r&â; yijzpbnf/ obv [ haomaq; ul jznfq d vü femr somv Gf pm&dv&obv ES h  
 tajccfi jykvly&om vs' gef; jci f ' gew&m; jynp&yrnf/ Owfv&m; ES hrjynp&v Gf obv  
 onf Mu&rm; aom tust ul jzpxef Eü bnf/ rjynp&ly/  
 obv&ly d vs' gef; jci fonf obv r&obv vs' gef, Oq&dv&obv [ bnf b&m; tp&â om  
 jci f xufyü tust Mu&rm; ayon/ ocj&' lu<sup>©</sup> t&d molawm&aumif wmlü tjyp&bnf?  
 wü ule&mt usi fül usi haqmi &mwGfvnf, raumif r&sm; jzpfir a&âni MuO&rnf[ kynwf  
 obvw&m; r&lygu rjzpeü fay/ xüaumi h owfv&vfxm; aom ig; yg; obv paom obv rsm;  
 obvw&monf t "duta& ygaom t &m jzpbnf/ yk&vwpD&wpa, mubnf xü obv  
 jzpayonf/ rsm; ul apmi f&â jci f jzi h, clyp&v&obv üomru

xüapmi f&â ty&om obvonf pm&dv& wrv&ft em\* wü obv üyg aumif ust&crf om  
 obv? Oq&dv&obv tm; jzi h Esp&â ayonf/ rsm; ul c&pm; &ayrnf/ obv ul apmi f&â ef u  
 pm&dv&obv [ bnf ul fusi f&â jzpbnf/ aumif aom tust w&m; rsm; ul c&pm; Mu&rnf  
 yk&vwpD&wpa, mufonf wpD&wnf om jzpbnf/ , ifaumif ust& rsm; um; -  
 aexü fir&? ywDef usi ES haexü &onf/ 1/ rarirav& jci f&â aumi h rsm; p&â aom  
 ywDef usi f; t&ol f; t&ol f; ES haexü &mwGf pnf; p&f rsm; ul &â jci f/  
 oufqll &m usi dWfv&m; rsm; &bnf/ rbonf 2/ aumif owif, aumif apmjci f/  
 rb0w&m; &â vü om; ord onfvnf; 3/ y&obwftv, fol r&â umuf&â  
 om; ord usi dW&bnf/ q&monfvnf, q&m rsu&â rnf&ri, f&â of uyl&â jci f/

4/ rawfa0ao&jcif/  
 5/ tcs&wefi aony&aemuf ewfynt  
 a&mu&jcif, paomtust&w&m; rsm; jzpfon/  
 o&vullapmi b&aomobnf om, m  
 &t&ivefjci f, paom tust&w&m; rsm; &&E&bnf  
 p&v&csrfom om, m&t&ivefoltm; E&spoujci f  
 Or&fajrmujci f, y&vdygarmZ&v&jzpf& x&ts&vzef  
 Odyó emÓPrsm; tqi&iqi&jzpf&u; um e&A&he&u&ll  
 rsu&ar&bu&fy&E&ll&ayonf/  
 o&v&w&m; E&S&fy&w&fou&fi a&S&q&m  
 w&u-&  
 o&v&ha, m\*&ó v&u&f&a&m?  
 o&v&ha, m\*&ó r@e&f  
 o&v [ d&v&u&á&w&m a, m\*&ó  
 r@ae t\*&v&h \*a&w&m- [ k&q&ll  
 xm; &ayonf/ o&v&w&m; onf taumi f, q&ll  
 tqi&f&w&eq&mjzpf& t&jr&w&q&ll&a&mu&E&ll&ay  
 onf  
 AK' O&bt | ux&m&ü&v&nf,-  
 o&v&or&h o\*&g&a&m [ eaomyge&ll ew&v&ll  
 e&A&he&\*&ya&0&oaep o&v&or&h' &g&H&ew&ll [ k  
 q&ll&m; avonf/ o&v&w&m; onf ewfynt&ll  
 w&u&á&mu&E&ll&ef apmi f, w&ef&av&S&um; jzpfonf/

e&A&he&w&nf, [ hom a&ll&ll&aw&mf&ll O&ia&mu&E&ll  
 w&ll&g; jzpf&avonf/ x&ll&ll&umi&ll&ob&ll&O&#&q&ll&f&ll  
 ab; 'lu&e&aygi&f&r&S&v&w&ap&E&ll&aom? ew&ll&E&ll  
 e&A&he&ob&ll&mu&E&ll&ap&E&ll&aom o&v&w&nf, [ hom  
 aq; u&ll&aomuf&ll&ll&E&ll&ef&om&v&ll&t&ayayonf/  
 t&r&S&v&ob&ll&aq; r&ll&bm&O&emaq; jzpfonf/  
 bm&O&emaq; [ bonf y&ll&rsm; t&m; x&ll&v&jci f;  
 jzpfonf/ w&p&ent; t&m; j&zi&h ur&e&ll&me&ll; [ k  
 ac: onf/ bm&O&emt&v&ll&onf p&v&ft&v&ll&jzpf  
 onf/ p&v&u&ll&w&ll&un&ap&jci f/ tqi&f&ri&h  
 at&mi&f j&y&ll&v&ll&jci f; jzpfonf/ x&ll&bm&O&emonf  
 orx&bm&O&em? Odyó emb&O&em [ k E&sp&rst&  
 &ll&bnf/ orx&bm&O&emonf - AK' g&E&ll&ó wd  
 bm&O&em = b&ll&m; &S&ll&N \*P&f&aw&mf&rsm; u&ll&ll  
 t&r&S&v&ob&ll&w&ll&ae&jci f, ponf t&m; j&zi&h av; q, f  
 &ll&ayonf/ Odyó emb&O&emonf orx  
 ur&e&ll&me&ll; w&ll&fy&g&O&iaom t&me&y&ge&ll&ó wd  
 ur&e&ll&me&ll; u&ll&t&aj&c&ll&f r&ll&rd&ll&t&Z&ll&w&ob&ll&E&ll&ES&ll&h  
 A [ d' o&E&ll&ew&ll&ll& r&w&nf&jci f, t&ep&ob&ll&m?  
 q&ll&f&jci f 'lu&e&ab&ll&m? t&p&ll&r&jci f, t&ew&ll&á  
 oab&ll& [ hom v&u&P&ma&ll&ll&ow&ll&ef t&ze&ll&f  
 q&ll&jci f b&ll&oy&jci f, ponf j&zi&h r&ll&rd&ll& b&O  
 t&q&u&ll&qu&ll&b&ll&m t&q&u&ll&qu&ll&u&ll&y&g&v&maom

avmb paomuavomwUllacgi fyg;atmi?  
y, lowElla tmi fusi to hci f? y, lowjci f  
jzpayon/

xE\$fyg;wllwG f orx b m 0 em u ll  
tm; xkwjci f; jzi h v u ll b 0 w G f at; Ni r r l  
csrf; om r sm; r son f p s ne c s r f; om r sm; u ll & & c p m;  
Ella f r n f j z p y g o n / O d y ó e m b m 0 e m u l l y h; r sm;  
tm; xkwfyg u v u ll & c p m; a e & a o m u d v o m  
wll s u i p i l y d ' d " r e s r f; o m o k r sm; r son f  
r \* z l v t s r f; o m w l l á t m i á o m c s r f; o m r sm; u ll & & b  
c p m; & u m t r w o l c e d A n e f u t s u f a r s i n u f  
j y E l l a f r n f j z p a y o n /

touu, áq; [ b n f - r [ m l b o "  
aq; j z p b n / r \* z l v t s r f; o m u l l & & y d a o m  
y k w l v b n f r n w l l & y d a o m r \* z l v f u w n & b  
a o m e A n e c s r f; o m \ t & o m u l l c p m; j c i f;  
j z p b n / r \* z l v u l l r & & a o m o l w l t w l f  
x l r [ m l b o " a q; a o m u b l l & e f r i r l t b, f  
u b l l a o m u b l l & r n e n f q h o m f b & m; & s l u -

Mbo" Hzv v m b e l l

yl nau w l l \* a 0 o e l l [ k a q; E s h  
aq; e n f a y; c h a y o n / x h q; u m; t j c m;  
r [ k w f & [ e f; o k C m [ h o m a q; y i f j z p b n /

v l c s r f; o m e w t c s r f; o m e A n e c s r f; o m u l l  
t v l l a o m & r n d a e a o m o b n f x l c s r f; o m  
w l l u l l & & a p E l l a o m a y; p f r E l l a o m & [ e f;  
o k C m u l l q n f u y f u l l u G f i x l l [ e f; o k C m  
w l l s n e f y o n w l l v l l e m u s i t o h & r n b m  
j z p a y o n / & [ e f; o k C m w l l b n f c s r f; o m o k  
t 0 0 0 w l l u l l & & e f t w l f u b l l v a u m i f r l  
p l u f y d & m v, f, m a j r a u m i f o z G f j z p a o m  
a l u m i h r t p m; o k v l a o m t o d t r s t u l l  
p m; o k E l l & e f p l u f y d u l l e f o m j z p a y o n /

b 0 w p c k & v m o n E s f a & m \* g w l l u d u l l  
& v m j c i f j z p & m x l b l l o m a & m \* g w l l u d r s x m 0 &  
v l w u i f a p & e f t w l f j r w A k " a y; x m; a o m  
a q; e n f r sm; r s l u l l u E s p o u a o m a q; e n f u l l  
a z m p y f i a o m u b l l u [ k w l l u w e f; v l u &  
y g a y o w n f / /

t & s h a u v m o ( r p l l & r l)

.....  
ဆေးနည်းရှိသည်၊ ဆေးရှိသည်၊  
.....  
သောက်သုံးရန်မှာ သင့်တာဝန်သာ ဖြစ်သည်။  
.....



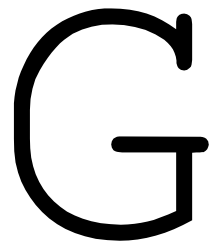
t z h j z w E h f v h v r f i n e p u m r s m j z p f y g v , ? e h u f t y & n E h c o f S  
 p l y D n t y & n o i f t y a s n o b w i t c s k d u h p r v l u t p a q ; l u n i y g  
 o w d x d f v G v a e w p r v i [ m y & r f y w m e b , h v m u k d y a v m i f  
 a e w , b q h v n a w E h f y g v , ? o w d h r & e w l y k i t z h v n h a u m i f  
 a u m i f q l q l b , f v h n i h e h w a w o w d x e f a v ; e l j z w t s  
 x m v l u a w n p r v i [ m r w e r v y n d f v l N d f v l a t ; v l u u h f v G f  
 N d f c s f a ; t p p l u t r s f v u , f & e a v n h v m y g j o w d h r & e  
 w p r v i l a r w a e u / P m r i f x h y ; v l u a w n h t w G e f t j i i & e h w G  
 v h v l u i f l y D t N d f c s f B u D N d f c s f a e a v n h v m y g j

u / P n e a r w a v & m e l o w d x e f t u g i & e w e b & l l  
 1 / 2 & n b G j i i l u v j l u n i v i a t ; c s f a e y g v , ? o l u j r i & a w l e  
 w l b t o e h j m o l q u b q l w h r s r v j o b q l u t N d f " m w a w G  
 u l i y D o h l y w D e f u s i f a v m u u r f a v ; u v l N d f c s f a e y g  
 a w n h v , ? " h e & m r s i p o f p m l u n i v l u a y g l " l u b w d v & m e  
 a r w a e u / P n i y n h a e w l b l q , h , m u f ( o l l [ l v l ) q , f t d f  
 a x m i & l / Q f q , h , m u p n e q , f t d f a x m i f D e f u s i f u r f a v ;  
 N d f c s f a e r s y g ? " t w i t a , m u l v p & m e t a , m u l v p a x m i t  
 w p & y l u G p o j z i h " u / P n e a r w a e o w d v & m a w f y n d p h  
 x m E h l u r n b q l u / Q f t a , m u l v p & m e t a , m u l v p a x m i t  
 w p & y l u G p o j z i h a t ; N d f c s f o m a e l u r s y g ? " l u u h f v G f  
 N d f c s f o a w e s m v m v Q f v b m E s t v u G o u e & w a g t r s n t j m  
 a e x h l u w h " l u r f a v m u l u v j r N d f c s f r & e h h a w n h  
 a j r B u d v u e w f r v s t r s f v u , f j i f N d f c s f r n b m j z p f y g o n f

' g a l u m i h r P l b ' o l v f m j r w A R & l l p u m a v n f s m u l l  
 O d x f u f y e q i l y D u h f v G f N d f c s f a & a t m i f x a x m i E h l u y D  
 N d f c s f w h u r f a v m u l u j z p a t m i f z e f v i E h l u r n f q l u / Q j z i h

....

t & S f y n m o m r d ( o a w m )

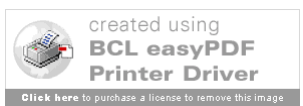


မိတ်ဖုန်းသည့်က ယဉာဏ်ဖြင့်

a , m A n a v m r n w d A m v h y @ d w m O g y d a w e a o m f  
 A n a v m p y @ t h r m e 0 o a 0 [ A n a v m v h ] O p o v d  
 (" r y ? 6 3 )

v r l u y i j z p a o n f n f  
 r d r l u b o n f t j z p l u b d o m a l l u m i h  
 y n m & j z p E h l l /  
 v r l u j z p l u f r d l u h l u l y n m & l k i f s v a e y g r l u m  
 r d r l u b o n f t a l u m i f u l l Q r o d w b o j z i h  
 v r l u p p p p i [ k a c : q l t y f y g \ /

A fool who knows his foolishness  
 is wise at least to that extent,  
 but a fool who thinks himself wise  
 is called a fool indeed.







uefawniteufzofqtsufism

&S0ubrmvmonf]uefawni] [bnfwi]uejukt  
eowf, hwnfrf avsuhtxldg? wuf vufzih ausmufef  
wefv&N oht tublvuht hawnbnf ]&ywvnap} onf[k  
qibnf ]uefawni] wof uAnfei, bwa&xht&duht00Pzih  
teufaznfay;chLumifaw&onf uefta&\ tpuht&azG  
aznkivjicifxuf teufxifvdeftiypv&um/wof vuafw  
ususvez&\ [k, hwnfrf [efwvgonf ptqulud 'kvd  
ausf&tmiptkmq&navnlu vucthwnfrvlyg/ xhtLumi  
]uefcif? awncif? Mld nEsfyguhtcnf toboDavsmLudhwn  
rbnf [kumutsutsygonf

'kvd ausf&tmiptkmq&navnftjrif

]uefawni] onf [r uhtlo;ao;wif, hwnfoihm/  
uht&uht ublvuht vof ybZnluhtvncif&Lumi jzpaom  
xhtublvuht r&dr&apon? awnbnf [r , bift/  
tublvuht vof (y'k) jypf&onp&vzihjypr&acs' jzpaom  
tublvuhtbnf jzjyapwemom uhtn/ xhtemufxyjicif  
r& ywv&aponf tvofrywzpt&om tublvuhtvbnf  
[r , hoiht&ht& } [k 'kvd ausf&tmiptkm q&navnlu  
a&omref&lygonf

tmPna'oemawnjzpaom O&nf tvht t\*tpu  
uhtjmuN/ aDg [n&a'oemawnjzpaom okveft vht&oww&ht f  
onf jynpku uhtjmuN [lygonf raznuf jef tr&ppp&ud  
a [n&my&rw&'oenjzpaom t bdrft vht& apwempaom  
w&mut fixi&sjzpay: rSuhjmuNbnf q&navnlu t bdrft  
tvhtstqifrijri&xmutjydbnf ublvuht a, nedom

reodm&tp&fjzih ublvuht&apwemv& jzpyht ublvuht  
uhtjmuN/ &S0ubrmvmonf]uefawni] t& wnrhuht&S&htLumif aznjyawnfrf  
vhticif jzpygonf

Opz&vwftjrif

Opz&vwu ]uefawni] qhtompumonf w&lvbom  
]ac&xr} rsm/ jrefnbomom ]O&clui] t"vj, &\ [k  
qlygonf wpzef&fbomom ]udEnt} jrefnbomom ]uefawni]  
qhtumpumonf ajryiuhtO&clui] t&ht&aojyicif? tavluht  
r&? jrefmwbnf w&lvv&ht&ht&onf [k rmp&ht, Munn&ef  
&htLumifqibnf wpzef, ifpumwht& r&epum&if? jrefnpum  
&ifrsnr [kvf w&lvpumouf&njzpaom&htLumi/vnf , ifw&Lud  
r&ebom? jrefnbom&jzih Eht&vfr rnbnt&nfjzif  
teufaznEht&frnf [kv&cs} [kvnf zGlygonf

Eht, S&avh/mcsuf

pmqht oboht, luh&erfpov&zv&vnaom t&g  
&S0ubrmvmu ]uefawni] [kuAnfw&fei, bwa&jcifuht  
vucth&qibnf 'kvd ausf&tmiptkmq&navnlu b&mu  
]uefawni] wof ]u] uhtlo;ao;wif, hwnfoihm [k ]u]  
a&omoihtLumif &Sfjyonf Opz&vwurl tqhtq&navnlu  
Esfyg \ tqht&mutvur&ht w&lvpum ]ac&xr} xhtS  
vnaLumiftoqhtvfr jrefnpumr [kvf [ktjrp&ajru v&syprvfr  
ygonf xhtLumi h Opz&vwu q&navnEsfyg tqht  
rnf&csz, &sp&ftm&sonbht if uht&erfpov&znLun&ayrn/  
Opz&vwu zGht&ht&csu&Sht&n&daumuf, b&jicifnf  
qlygu ]axn} onf O&acgif jzpn/ ]ac} onf acguht&u?  
&htuf jzpn [kGlyxmcu&ht&onf xhtLumi h] ac&xr}

on? O'acgiffacul? O'acgiffcl? O'acgiff&ul [ kt "yij, b'lt'uf  
 x&v'suf &eayrn/ x'bl'k'w'v'f' t'b, &Mumi h'Od'cl'ul'ul'  
 , &Mumif &S'v'if'w'ij'yr't'y'k't'y'g' w'p'z'e'ue'f'w'n'b'q'b'n'f'n'f'n'  
 &S'j'c'if? O'c'j'c'if'ES'f'v'N/ x'bl'um'ih'ue'f'w'n'b'q'b'n'f'n'f'n'  
 O'acgiff'ul' aj'rol' [ kvf' M'ur'f'ES'x'd't'm'if' j'y'j'c'if'j'z'p'N [ k  
 q'k'm'y'e'y'gon' p'ae'&mw'G'v'n'f' u'e'f'w'n'b'c'if'on'f'  
 aj'r'ES'f'v'n'f'aum'if? M'ur'f'ES'f'v'n'f'aum'if' O'acgiff'x'd't'm'if'y'k'm  
 a'&mu'f'um'if' q'if'ou'f'y'k' w'p'p'w'v'& &S'f'v'if'c's'uf'y'g'bl'  
 aum'f's'ut's'm'j'c'if'j'z'p'y'gon'

O'd'cl'ul? O'd'w'ul? O'd'v'if' y'o'v's' g'e'f? z'f? &S'f' u'e'f'w'n'b'  
 pa'om'p'um'w'ul'on'f' t'&t'ao'tav;t'j'r'w'y'k' y'a'z'n'f'ul'&n'h'e'f'  
 az'n'f'y'x'm'a'om'p'um'p'k's'm' j'z'p'ul'a'om'v'n'f' u'h' f'y'l'f't'e'uf'  
 to'bo'&w'ul'on'b'j'c'if'ul' O'd'z'v'w'ul' o'w'k'm [ e'r'w'y'g'  
 O'd'c's'on'f'q'b'om'p'um'on'f' u'h' f't'r'it'&ny'y'k'j'z'p'y'd' O'acgiff'  
 aj'rol' [ kvf' M'ur'f'ol'x'd't'm'if'y'k' [ b'q'w'f'y'gon' o'om'v'n'f'  
 u'e'p'um'&y'r's'ul' x'bl'q'w'f'v'g' f'y'g' u'm'v'a'o'ya, m'  
 v'ul'if' t'e'u'k'v'b'i'h'um'if'aw'v'g'yon'

aj'c'aw'n'O'd'cl'ul'v'ou'f'x'm'y'gon'f'q'b'om't'ol'w'G'f'  
 v'ul'if' w'ul'v's'ul'x'm'j'c'if'j'z'p'y'g'u' t'av'ou'f'y'k'v'N' aj'c'aw'n'ul'  
 av'ou'f'x'm'o'N' O'acgiff'ES'x'd' t'av;t'j'r'w'x'm'&S'f' y'a'z'n'f'y'd'  
 a'e'm'f'v'ul'p'um'w'ij'y'av'ou'f'x'm'j'c'if' u'm, u'h'k'k'&f't'e'uf'  
 ay:x'v'ES'f'y'gon' ' 'g, d'um'r'r's't'w'v'f'O'e'n'f'w'm'j'r'p't's'u'&f'  
 v'Or'j'z'p'ES'f'y'g' p'ri'z'i'l'&om'av'ou'f'x'm'&mw'G'f'p'v'N' t'aj'c't'ae'  
 ra'e'm'ul't'b'ou'bu'ul'az'n'f'y'c'if'r'om'j'z'p'y'gon'

O'd'v'ul'q'b'om'p'um'w'G'f' t'y'a'ou'f'az'n'f'y'c'if? t'y'k't'r'  
 ul'az'n'f'y'c'if' p'on'z'ih't'ol'ul'v'ul'if' t'e'u'az'n'&om'v'n'f'  
 &g'yon' v'r'f'x'y'f' v'r'f'y'v'f't'y'ul'v'f'f'v'ul'v'ul' av'OD'w'ul?

v'n'f'OD'w'ul? t'y'f' [ az'n'f'y'on'f' c'lu'f'w'w'om't'&y'f' [ kv't' r's'm'u'  
 r's'v'x'm'ul'on'f' w'p'z'e'y'k'w'v'bl' [ kv'f'a'o'ES'h'r'od'v'ul' t'x'G'f'  
 t'j'r'w'x'm'&mu'ul' O'g'y'k' t'&t'ao'ay'j'c'if'j'z'ih'ab:&e'f'ul'f'ul'f'n'  
 a't'm'if'um'if'j'z'nap'&e'f' j'y'k'v'f'ul' O'd'w'ul'on'f' [ kv'n'f'q'b'n'f'  
 a'&S't'c'g'u' av's'v'om'w'ul' r's'm'a'om't'm'j'z'ih'az'g'if'aw'n'f'ap'w'ul'  
 a'om'v'n'f'aum'if? r'od'c'&S'f'c'ic'&S'm't'y'ul'om'v'n'f'aum'if'  
 O'g'y'k'g'&O'x'm' ol' [ kv'OD'w'ul'j'y'd'r's' v'ul'nc'&do'ba'v'v'g'yon'  
 O'd'cl'ul'on'f'q'b'n'f'v'n'f' x'bl'n'f'ES'ES'j'z'p'y'gon'

O'd'w'ib'n'f'q'b'if'r'n'v'ul't'y'c'v'k' \*g'&O'y'j'c'if'j'z'p'bn'f'  
 &M'op'e'aj'm'q'ul'ul'az'n'f'y'v'ul'om't'c'g'w'G'f'v'n'f' O'd'w'if'on'f' [ k  
 ol'bn'f' y'o'on'b'j'c'if'r'od' t'&t'ao'j'y'k' ay;ur'f'j'c'if'j'z'p'bn'f'  
 e'w'f'ul'j'oon'f' b'&f'ul'q'ub'on'f' w'e'f'w'ol'ul'y;ur'f'on'f'  
 b'&v'v'&? o'f'c'm't'p'&om'j'r'ij'r'w'ol'ul'v's' g'e'f'on'f' y'a'z'n'bn'f'  
 u'e'f'w'n'b'on'f' r'od'k'ul't' t'ou'f'P'og'ou'f'ed'ol't'm'ay;v'G'f'  
 p'el'ub'on'p'on'z'if'y'k'w'ul'v'ul'y'd'a'og' [ n'&a'&G's' f'i' t'y'p'a'g'o'  
 u'if'p'om'ol'p'c'if'y'if'j'z'p'y'gon'

[z] on'b'j'c'if'r'&f'p'um't'e'uf't' "yij, f'n'aw'lon'f'  
 [ kv'ul'om'v'n'f'? b'&az'lon'on'f' [ kv'ul'v'f' b'&om'ol' o'ba'&mu'f'  
 &S'f' u'e'f'w'n'b'on'f' [ kt "yij, &g'yon'f' b'&v'N' \*P'aw'n'if'v'f'f'c'ic'if'  
 ES'h' b'&az'lon'ol'w'N' t'av'it'x'w'ul'ul' ay'g'if'p'y'f'i' t' "yij, f'  
 a'q'm'if, j'c'if'j'z'p'y'gon'f' [ z'aw'c'is'bn'f' i'f'v'f'G'f'ur'w'w'om'f'  
 [ kv'ul'ni' [z] on'f' w'p'od'u' w'p'od'ul'ul' w'ul'ul' f'us'j'r'if'aw'v'ul'  
 on'f' [ kt "yij, &g'yon'f' &S'j'c'if' u'e'f'w'n'b'c'if'q'b'om't' "yij, f'n'  
 on'v'n'f' u'h' f'y'l'f't'e'uf'r's'm'&M'um'if'ul' O'd'z'v'w'ul' t'q'ES'h'  
 , S'f' av'f'v'w'ij'y'v'g'yon'

O'd'z'v'w'ul' j're'f'm'p'um't'z'G'us'f'w'G'f' w'v'w'om'om'  
 p'um' [ ac'g'x'r' on'f' j're'f'm'b'om't'm'j'z'ih'aj'r'ul' O'd'cl'ul'

t'ao ayjci fjpz bji h jrefmpum ]ueawn] ulw/vmpum  
]acaxr] rSqifoubn] [kkmom/ xbbq/ufvth  
wp&mvpyg\ Odclu? 1/2ht "yü, &pumwlonfvnf  
jrefmpum]ueawn] jzplvnrnfqlef oif ygrnávum [k  
awfávumzG &njzpaeygon/

w/2yEhif hsyif 1/2hdjcifuk]ckvfyu] [kurfoh  
pum&on/ acgk/v? yluzi? a&siif, rf ponjzih&hycif?  
yojicfpaomyaZnrqll&mpumrsmaw&on/ xhMumihpum  
qifoufyuGquf taxmuftxmrsm ywDefusif tajc  
taersnt& tcllftmwiyeEh&elvt ygon/ rwifyEhVof  
pohut, Ofwvpc]lom qllayrn/

1/2hycif? ueawnjci? yaZnjcifqumrQzih ajr  
oh [kvlurfiyiesDacgixdhujcifjzpN [kw&mao p& li  
r&alumif om'ua [mifrs&gon/ ewA [m]bnfZmwit&  
Odcu&hycifryy/ vuftyc&onenfjzibom &h]ueawnh  
yaZnygon/ r\*volvá'oemwGf rxi&saomewbmvpyg  
onf oefacgif, hcgwGf jrwp&ob&mxNmon/ b&mut  
&hVdi oifvibvrouyváom t&yü&yfi av&u&xmchMumif  
a'oemwlyjzplygon/

ewA [m]bnfZmwabmt& &yfi yaZnjcifrñ  
omrefmjzih xhfvGajrü E&frykysup&avmu&tmiif  
tv&Eh]om 1/2hycifalumif&if [kzG&ys&gon/ oifvib  
av&u&yváom t&yqibnfrñ a&B aemu? ab;? e? a0?  
avatmu? avn&? e&h jrih w&Soi&mt&ywlyjzpn [k  
ck&edum, ?cküyy|uxmwGfzG&qkmygon/ wp&efxh  
&yfi yaZnu&awnjciifrñ (1) v&Zne&bizihjrefreye&hycif?  
(2) anmifnrr&bizihycif? (3) r [monouwm&tm 1/2loorl  
jyK&yfcif? (4) jrwp&ob&mtm 1/2hovh &yfcifwlvnf

yGif&Mumif aznyxmygon/ rnblyjzpa? 1/2loaonp&vzih  
yaZnjciftrlt&monjyif ueawnjci fjpvmom/

ohvuoE0\*lyG&awnvGfaonP@yP&ou trlt&m  
jycifzihb&mtm/1/2hycif? yaZnjcifzjzpc&h awnryG&efawmifch  
chMumifuk atmuftw&faw&Ygon/ jrwp&ob& .....  
tuElybnf pnfpt&ul&ust&pnjci fr&Ygon/ rny&obw&xl  
a&mu&eaomt cg ae&mr&S&í t&S&b&mtm&hycifjy&chom r&dx  
y&obwu&u&bizih&ust&pnjci fr&aom pnfpt&v&h&v&v, kvf  
ue&mon/

, ifol&zpa&om&alumih ueLybnf xly&obw&xli  
a&mu&eaomt cg ] vuftyc&hycif]u&lx&mr&S&í c&D&B&hycif  
[kvnfaumif? ]O&pc&rvjci] u&O&acgijzih&hycif [kvnf  
aumif&rs&v, lawnrlyg/ , nOf&u&ia&mu&eaomt cg  
]E&f&w&h&rs&u&fcif]u&h , nOf&sqifoujci [kvnfaumif?  
]x&z, jci]u&O&acgijzih&hycif [kvnfaumif&rs&v, lawnrlygrñh  
t&alumif av&u&x&mw&mi&f&ycif yif jzplygon/ xh&h&z&pr  
1/2hojci? yaZnjcifoh p&v&h&w&v trlt&majmifjci fionf  
yaZnu&awnv&en&f&w&pr&h&z&pa&Mumif xi&h&sygon/

w&pa&ew&lonfvnf r&dv&h& Zmwbbn&otav&su&f  
yaZn&v&B&Mumif usf\*elyG&d v&n&Ygon/ t&cgw&py&gw&Gf  
jrwp&ob&mx&ez&aw&ml&ut&aw&mi&f&ih&h&u&tw&v&f&ef&om  
ci&y&v&f&S&u&f, f&vp&á&umi&E&S&pyfi jrwp&ob&mu& poh [nav&nr&f  
c&h/ n&aw&mt&ne&Em&pi&S&u&f, bnfow&ag&w&h& Zmwbbn&ot  
tav&su&f ig&ob&mt&my&Znjcifzpn/ paumif&alumih&r&lum&om  
um&w&pc&v&Gf y&ap&ü&AR&g b&mi, f&vp&ql&t&z&py&G&w&nr&f&E&lyfi  
jzplygon/ xh&Mumih/1/2hycif? ueawnjci ftrlu&lyb&mejyK  
c&nr&v&v&xm&jcififrñ r&pe&f&E&h&alumif aw&Ygon/



ubnfyk/vrhteufqmi hom ur@'grSvmojzih  
 um, u#Opdu#fraemutvni [ hom ublygw#Swpygygaom  
 u#zihjyfr#rdn&doni xltjyfv#Suifv#vaysuifg#jicif  
 t#u#ig o#lufb#tcg &#y#Zn#lar#ofme#v#st#u#l#w#ygoni [ k  
 jzn#p#uz#G#q#ygu a&#r#sm#E#sh#n# [ k, q#buo#sm#v#nf#&#g  
 on# p#ae#&#mw#G# [ jaw#n#r#n# w#mj#r#p#ci#f#teu#k#i#N/  
 w#p#e#nt#m#j#z#i#h# u#b#ly#g#z#i#h# j#y#f#r#d#n#w#l#t#w#G#f  
 (1) r#s#y#goni [ De#f#N/ (2) c#G#h#v#y#g [ k#w#mi#f#y#e#N/  
 (3) a#e#m#u#e#m#i#e#g#x#b#l#j#y#k#r#w#n#y#g [ k#w#y#j#N/ x#b#l#u#m#i# [ jaw#n#  
 q#i#t#i#f#on#i# t#j#y#f#s#m#y#y#g [ k#n#f#a#u#m#i#? x#b#l#O#e#s#v#m#i#f#y#e#f  
 u#w#y#j#p#u#m#q#i#om#u#b#l#u#l#u#E#s#b#u#v#m#i#y#g [ k#n#f#a#u#m#i#  
 t"y#j, &#a#l#u#m#i#f# q#l#u#y#gon#f

azn#y#cl#br#u#t#E#s#k#v#i#r# t#u#o#f#c#y#&#v#d#i#x#i#&#s#on#h  
 t#q#l#s#o#l#D#j#p#o#m#(1) &#S#O#u#b#r#m#v#m# (2) a#u#s#t#m#i#p#k#m  
 q#&#m#w#n#i# (3) O#p#z#l#w#i#w#l# t#o#b#o#d#u#l#w#G#on#f

(1) &#S#O#u#b#r#m#v#m#q#&#m#w#n#i# [ u#e#v#w#n#i# a#&#x#l#t#&#G#l#  
 t#e#u#f#k#w#y#;#on#f# t#u#b#l#v#u#l#u#l# u#e#f#i#u#b#l#v#u#l#u#l#  
 w#n#f#o#n#i# [ y#i#f#j#z#p#y#gon#f

(2) "lvd a#u#s#t#m#i#p#k#m# q#&#m#w#n#i# a#o#a#o#w#i#f  
 [ u#l#] ta&#;u#l# E#s#b#u#b#n#f# x#b#l#u#m#i#h# [ u#l#w#n#i#] u#l#  
 u#b#l#v#u#l#u#l#f#o#n#i# [ y#i#f#t"y#j, f#z#n#y#on#f

(3) O#p#z#l#w#i#w#l#t#x#u#f#z#n#y#y#g# q#&#m#w#n#E#s#y#g# \  
 t, l#t#q#r#s#u#l#v#D#z, &#s#on#f# &#G#j#i#f#? u#e#v#w#n#i#f#w#l#f#n#  
 a#j#r# o#l# [ l#v#i#M#u#r#E#S#D#d#c#g#i#x#d#l#y#z#i#f#j#z#p#j#i#h#x#l#t"y#j, f#  
 &#l#om# w#&#v#p#u#m# [ a#c#g#x#r#] r#s# q#i#f#o#u#f#i#j#z#p#E#l#f#  
 a#l#u#m#i#f#w#i#y#on#f# o#l#on#i# u#e#v#w#n#i#q#i#f#r#n# a#j#r#o#l# [ l#v#i#  
 M#u#r#f#o#l#D#c#l#j#i#f# t"y#j, f#v#n#f#r#&#y#g# x#b#l#D#r#c#l#u#f#o#n#v#n#f#

u#e#v#w#n#i#o#m#o#n#f#u#r#s#m#&#i#f#a#l#u#m#i#h# O#p#z#l#w#i#w#l#t, l#t#q#r#s#  
 , d#f, l#l#y#s#u#f#y#m#o#l#u#m#i#f# a#w#l#y#gon#f

t#c#l#u# [ u#e#v#] r#s#u#e#v#w#n#i#z#p#f#n#f#v#m# [ k#l#u#l#q#on#f#  
 x#l#t#l#u#b#m#r#s#y#g#v#o#f#&#S#O#u#b#r#m#v#m# [ u#e#] ta&#;t#o#m#y#:  
 r#l#w#n#f#r#l#u#l#t#aj#c#e#l# q#e#p#p#z#n#p#e#l#&#e#f#&#d#y#r#n#f# o#l#&#m#w#G#f#  
 , c#l#t#c#g# [ u#e#v#] r#s#q#i#f#o#u#N# [ k#r#l#s#q#w#f#w#i#j#m# E#l#&#e#f#  
 t#c#s#u#f#v#u#&#r#aw#l#o#;y#g# w#p#z#e#f# "lvd a#u#s#t#m#i#p#k#m  
 q#&#m#w#n#i# [ u#l#] ta&#;a#y#w#G#f# q#i#f#o#u#l#u#l#q#s#u#f#s#v#n#f#  
 a#w#l#y#gon#f# u#b#ly#g#z#i#h# j#y#f#r#d#n#i#u#l# a#w#m#i#f#y#e#o#m#  
 u#b#l#v#r#&# [ k, q#j#c#i#y#i#f# j#z#p#y#gon#f# p#t, l#t#q#r#s#m#?  
 M#u#l#q#s#u#f#s#on#f# b#m#o#m#w#&#E#s#h#j#r#e#f#r#l#q#l#&#m# p#u#m#&#y#v#l#  
 j#z#p#l#u#o#j#z#i#h# u#p#l#v#p#l#f#m#p#v#l#o#m# a#p#w#e#m#t#&#i#f#r#v#x#m#i#  
 a#v#l#v#m#o#l#l#o#r#o#w#i#y#j#c#i#f#j#z#p#y#gon#f# e#o#w# [ u#e#] ta&#;  
 o#i#t#r#o#i#h#s#t#p#? t#q#l#t#j#z#w#y#;#e#f#n# y#n#n#&#s#r#s#m#E#s#l#o#m#  
 o#u#b#l#f#o#m#t#&#j#z#p#N# [ k#r#r#s#v#r#o#k, M#u#n#y#gon#f

r#n#b#l#y#j#z#p#p#? u#e#v#w#n#i#f#r#n# A#k#b#m#o#n#i#f#w#l#t#w#G#f#  
 ta&#;y#g#o#m#u#b#l#v#r#w#p#t#j#z#p#n#f# j#r#e#f#n#i# O#a#u#s#r#"a#v#k#l#p#H  
 a#u#m#i#f#w#p#k#n#j#z#p#l#u#m#i#f# x#i#&#s#on#f# x#b#l#z#p#i# t#q#l#t#r#&#y#D#  
 x#j#c#i#f#i#g#r#l#w#z#i#h# &#l#o#p#u#e#v#w#n#i#f# o#l# [ l#v#i# q#&#m#w#n#i#  
 b#&#m#l#u#d#r#s#x#H#b#o#g# c#h# l#i# j#r#e#f#n#i#w#p#t#l#w#f#s#v#j#y#D#y#z#n#k#l#u#f#  
 o#l#w#l#t#m# t#c#G#l#w#l#f# t"y#j, b#b#d# t#E#s#o#n#&#&#&# u#e#v#w#n#i#  
 x#l#u#f#y#on#f# u#m#v#? a'o? y#k#z#r# t#aj#c#t#ae#E#s#h#r#E#G# p#k#m#w#f#  
 u#l#y#m#r#i#t#a#l#u#m#i#f#t#c#s#u#f#s#t#&# u#e#v#w#n#i#f#r#s#l#p#j#z#i#h# \*g#O#  
 j#y#&#m#w#G#v#n#f# t#c#G#l#w#l#f#u#l# E#w#E#s#l#o#y#g#v#j#z#i#h# \*g#O#j#z#p#e#f#  
 t#av#;x#m#o#i#f#y#on#f

a#t#m#i#j#i#f#t#c#s#f# (r#e#f#w#u#i#o#l#v#)

### အရင်းလေးတော့ မဆုံးစေချင်

မောင်ညွှာ (refwuaဝဲ/)

bmomw&m;rsm;

urthay:wif vbm;rsm; oef,aygif  
axmi ES tcsf &luonf/ xlvbm;rsm;wof  
vtsifrl trsuixur? aw&Orl ai ;armrsm;  
uH pluh pd&lu\

vtsifrl aemuuf; lwifwyruf?  
oh, mZO&rl ponwES hiquEG faeom  
avmbt&if;clbnh taMumuiv&m;rsm;?  
ylyep&trrsm;? xlvivep&mrsm; &lujyef\

xlt aMumuiv&m;rsm; ylyep&trrsm;?  
xlvivep&mrsm; uG faysuap&ef vbm;  
wbnfrwvN pvlut;N df;csrfomatmi f  
vlyaqmif &snazlu&if;jzih vbm;wN  
twES h vmbuilt ajccN/suf bmomw&m;  
rsm; toD toD ay:ayguivm&jcif jzpN/

uH uG fgnfuyf

vbm;wif onf b0\N df;csrfjci f?  
aysm&T jci f? ponwluH tv&lu\ vbm;

wH tv&luom t&mrsm;onf pvl\cpm;  
rES hv&if;t m;jzihoubqH N/

1/2yf' Afypörf0w/ES hyumoetaqmi f  
ta, mifsm;uvnf pvl\ N df;csrf? aysm&T f  
rsm;uH jynjynD0 tqhp&exdray;p&f;EH lu/  
w' \*E Pom ajzqn&mtjzpfay;p&f;EH luNyD  
lu mvGif 1/2 t bbn;lujyef\

bmomw&m;rsm;um; aysm&T f? N df;csrf  
rlwluH xmOpOf ay;p&f;EH lu\ xlvumi h  
bmomw&m;rsm;uH toD P&om vbm;  
wH &snazGqnfuyf uH uG lu jci f jzpN/

pOf;pm;p&mrsm;

ohomfrwluH uG faeonhbmom  
w&m;u aysm&T N df;csrf rsm; t r&pi ppay;EH ?  
ray;EH fuHwmh toD P&om vbm;wH  
tao tcsn pppf pOf;pm;&m\

bmomw&m;rsm;onf uH uG fol  
vbm;rsm;t m; aumi f;ust;csrf;omrsm;uH  
ay;p&f;EH luovH quH rsm;uH vnf ay;p&f;  
EH luygoavm/ bmomw&m; uH uG jci f  
aMumi h &&EH faomtust; tjyplwluH bnf;  
owt;sybilv\





tm;r&ao;ciftjcm;wpcdu tqifibifitpm;  
xll Oifa&mu&eaylyll ½kyf' Atyponf,0wlrsm;  
wllwuzllvmovllpww' mwf, Oausrism;  
wllwuzllvmvQifolyaumi frñ- [ kawG  
aerN/ xllawG\ aemuü ta&;ygv&om  
uav;wll b0uülpOf,pm;rdvm\

wmOefauszll

, ae'awmh uav;b0? aemi faomf  
vbu? , ae'awmhwynll aemi faomf q&m?  
ponfzi fajymi f v&e&onu "rvm/ vllwf  
wGf wmOefull pd &ll\ xllwmOefsm;ull  
jrwAr u todoñellum;xm; NyDom; jzpn/  
ull lvmOefull fauszawmhvllnxifygonf

t&ifav;awmh r½Hapcsi f

tcsyftm;jzi h vbm;wll tm;ull&muü  
&snazll&mwG f vrf;ajzmi hvrf;rf&amuZll  
ta&;buDv\ ull rvyfaqmi Ell fonES h  
trñ;rsn;? tohrOi? tohrusonfit &mrsm;-  
[ kra0zebiñrxijrifr, lqoiñ vlyfaqmi f  
Ell fonfsm;ulla&Gcs, ppntí vlyfaqmi foñ;  
Mu&ayrnf

ull &&&xm;onh b0? pnfpftay:  
om, m, Zrtí Zrtllum tvlyrvlyvQif  
pnf;prfOpñrsm; wplaelvwpjcm; ysupD  
qkwf, kwEll fonfllowrbibvll twvll  
b0u &&&xm;onh ubllvullt ay: a&mi &ll  
wifwñf aumi frubllvfrsm;ull xyññjyk  
vlyawmhvQifaumi frullulefql ysubDfí  
raumi fonhbbOrsm;ullyevn&mu&Ell f  
allumi f, owrbillN/ , ckvull&&xm;onh  
bOrñav; jyef&Ell llvQif t&ifyg qllññ  
oñ;Ell faLumi toway;&if . . . . /  
t&ifav;awmh r½Hapcsi f /

armisynm (refwuóll)

